

Youth Summit

23.08.2013	FR	金
Youth Week	FRANKFURT	フランクフルト
15:00-18:00	Ankunft der Teilnehmer: Abholung vom Flughafen Frankfurt und vom Frankfurter Hbf; Check-In in der Jugendherberge Frankfurt	参加者は各自でフランクフルトへ到着。プロジェクト運営スタッフが空港または駅にて参加者のお出迎え。
18:00	Begrüßung durch die DJJG	独日青少年協会より挨拶
18:30	Abendessen im Restaurant „Zum Storch“	市内ドイツ料理レストランにて夕食
20:00	Kennenlern-Programm in der Jugendherberge Frankfurt	ユースホテルにて自己紹介ゲーム
	Übernachtung in der Jugendherberge Frankfurt	フランクフルトのユースホテルに宿泊

24.08.2013	SA	土
Youth Week	FRANKFURT	フランクフルト

25.08.2013	SO	日
Youth Week	WEIMAR	ワイマール

26.08.2013	MO	月
Youth Week	WEIMAR/ERFURT/JENA	ワイマール/エアフルト/イエーナ

27.08.2013	DI	火
Youth Week	LEIPZIG	ライプツィヒ

28.08.2013	MI	水
Youth Week	LEIPZIG /BERLIN	ライプツィヒ/ベルリン

Programmablauf

28.08.2013	MI	水
Youth Summit	BERLIN	ベルリン
15:00-16:00	Ankunft der deutschen Teilnehmer, interkulturelle Einführung für die deutschen Teilnehmer	ドイツの参加者が宿泊施設へ到着、イントロダクション〜異文化交流とは?〜
16:00-16:30	Check-In	チェックイン
16:30-18:30	Interkulturelle Einführung für die japanischen Teilnehmer und Kennenlernspiele	日本の参加者が宿泊施設へ到着、イントロダクション〜異文化交流とは?〜
18:30-19:00	Fahrt zur Botschaft von Japan in Berlin	在ドイツ日本国大使館大使公邸へ移動
19:00-21:00	Empfang des Botschafters von Japan und offizielle Eröffnung des 7. Deutsch-Japanischen Youth Summits	第7回日独ユースサミット開幕および日本国大使によるレセプション
21:00	Rückfahrt zur Unterkunft - mit kurzem Stop beim Reichstagsgebäude (Deutscher Bundestag)	宿泊施設へ帰る途中、ドイツ連邦議会にて一時停車
	Übernachtung in der Jugendbegegnungsstätte Tunnelstrasse	ベルリンの「ユージェンド・ベゲーグノングスシュテッテ・トゥネルシュトラッセ」に宿泊

29.08.2013	DO	木
Youth Summit	BERLIN	ベルリン
08:00-09:00	Frühstück	朝食
09:30-18:00	Gruppenarbeit an verschiedenen Orten in Berlin (Mittagessen in den Gruppen)	ベルリン市内にてグループワーク ※各グループでの昼食含む
18:00	Abendessen in den Gruppen	各グループでの夕食を含む
19:30	Karaoke-Abend bei Shins Karaoke, Sachsendamm 1, S-Bahnhof Schöneberg	カラオケ大会 (Sバーンのシューネベルク駅)
	Übernachtung in der Jugendbegegnungsstätte Tunnelstrasse	ベルリンの「ユージェンド・ベゲーグノングスシュテッテ・トゥネルシュトラッセ」に宿泊

Youth Summit

30.08.2013	FR	金
Youth Summit	BERLIN	ベルリン
08:00-09:00	Frühstück	朝食
09:30-18:30	Gruppenarbeit an verschiedenen Orten in Berlin (Mittagessen in den Gruppen)	ベルリン市内にてグループワーク ※各グループでの昼食含む
18:30	Abendessen	夕食
20:00〜	Vorbereiten der Abschlusspräsentationen in den Gruppen	最終プレゼンテーションに向けてグループ毎に準備
	Übernachtung in der Jugendbegegnungsstätte Tunnelstrasse	ベルリンの「ユーゲンド・ベゲーグノングスシュテッテ・トゥネルシュトラッセ」に宿泊

31.08.2013	SA	土
Youth Summit	BERLIN	ベルリン
08:00-09:00	Frühstück	朝食
09:30	Fahrt zum Japanisch-Deutschen Zentrum Berlin (JDZB)	ベルリン日独センターへ移動
10:30	Abschlussveranstaltung: Begrüßung – Masaru Sakato (stellu. Generalsekretär des JDZB), Tatsuya Machida (Botschaft von Japan in Deutschland), Prof. Heinrich Menkhaus (Vorsitzender der Deutschen Gesellschaft der JSPS-Stipendiaten e.V.), Ariane Herold (Vorsitzende der Deutsch-Japanischen Jugendgesellschaft e.V.)	ユースサミット閉会式: 坂戸勝氏 (ベルリン日独センター副事務総長)、 町田達也氏 (在ドイツ日本国大使館勤務)、 ハインリッヒ・メンクハウス教授 (ドイツ語圏日本学術振興会研究者同窓会)、 アリアーネ・ヘロルド (独日青少年協会会長) の挨拶
10:50	Präsentation der Arbeitsgruppenergebnisse	グループワークの発表

Impressionen

12:20	Abschlussdiskussion mit Herrn Tatsuya Machida, Botschaftsrat und Leiter der Abteilung Kultur und Öffentlichkeitsarbeit, Botschaft von Japan und Herrn Achim Schkade, Stellv. Referatsleiter Kultur- und Medienbeziehungen Afrika, Asien, Australien, Pazifik, Lateinamerika, Karibik im Auswärtiges Amt	結論&ディスカッション、 パネル参加者: 町田達也 (在ドイツ日本大使館文化担当参事官)、 アヒム・シュカデー (ドイツ外務省文化・メディア交流課副課長)
13:00	Mittagessen im JDZB	ベルリン日独センター主催の昼食会
14:00-16:00	Besuch des Sommerfests des Bundespräsidenten Joachim Gauck (Garten von Schloss Bellevue; auf Einladung; nur für Youth Summit/Youth Week-Teilnehmer)	ドイツ連邦共和国大統領の夏祭りミニ参加、ベレヴュー宮にて
16:15	Stadtralley gemeinsam mit DJJG-Alumni – Treffpunkt auf Wiese gegenüber Schloss Bellevue (Details werden vor Ort bekannt gegeben)	クイズラリーを含む午後のプログラム詳細は当日に連絡
19:00	Abschiedsparty / Grillabend gemeinsam mit DJJG-Alumni	独日青少年協会同窓生とともに別れBBQパーティー
	Übernachtung in der Jugendbegegnungsstätte Tunnelstrasse	ベルリンの「ユーゲンド・ベゲーグノングスシュテッテ・トゥネルシュトラッセ」に宿泊

01.09.2013	SO	日
Youth Summit	BERLIN	ベルリン
10:00-12:00	Brunch gemeinsam mit DJJG-Alumni	独日青少年協会同窓生とともにランチ会
12:00-13:00	Abschlussfeedback und Ideensammlung für gemeinsame Projekte 2014	ハロードイツ2013の反省会およびハロージャパン2014の意見交換会
14:00	Ende von „Hallo Deutschland 2103“ und „7. Deutsch-Japanischer Youth Summit“ Individuelle Abreise Optional: Sightseeing	ハロードイツ2013および第7回日独ユースサミット終了 各自帰路へ オプションプログラム: 観光